

# Avec les patoisants du Jorat

Autor(en): **Rouge, J.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **93 (1966)**

Heft 9-10

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-234243>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



*Communiqués officiels de  
l'Association vaudoise des amis du patois*

*Nous aurons donc notre réunion — sortie de printemps — à Neyruz, le 15 mai prochain. Nous nous réjouissons d'aller dans le village d'Adrien Martin, et lui, il paraissait heureux de nous en faire les honneurs.*

*Quand on est né dans un village, on lui en connaît des qualités et des souvenirs !*

*Hélas ! ce sera plutôt un pèlerinage.*

*Mais attention, nous aurons avec nous deux dames également de Neyruz. Pour elles, venez nombreux et point tristes et moroses. M. Martin ne l'aurait pas permis.*

*Au moment où paraîtra le Conteur, vous aurez reçu la circulaire programme et vous vous serez inscrit.*

## **Un bel anniversaire**

*Rencontré à Chailly, où il habite le chemin de la Fauvette, accompagné de sa sœur, M. Edouard Vautier, ancien pasteur, fêtant ses 94 ans.*

*Patoisant érudit, ce correspondant du Conteur qui signait « Jean des Amburnex », est encore alerte. Il bricole dans son jardin et aurait voulu se mettre à une « Prosodie du patois vaudois », vieux langage dans lequel il a publié de bien savoureux récits.*

*Bon anniversaire, cher pasteur !  
R. Ms.*

## **Cotisations 1966**

Nous vous rappelons que le compte de chèques postaux porte le numéro 10 - 859 et que vous facilitez la tâche du caissier en utilisant ce mode de paiement.

*Ad. Decollogny.*

## **Avec les patoisants du Jorat**

Lé patoisan d'âo Dzorât lan zu na tôta galèze tenable, la derraïre demeidze de mâ, à Fori, âo Cerf d'Or, tsi Reinold.

Apri la bienvegnâte à ti, lo presideint salue cauque doyen et doyenne, fâ lyère lo derraï procé-verba. L'impatria galèze quemince et doure einveron trei zhâore. Lé on ppleisi adî renovallâ po l'assembleïe, que d'ôure lé galèze z'istoire, lé tsant, la musica, lé revî, etc., et têt cein ein vilhiô lingadze de ti clliâo que l'an coutoume dé sè produire.

Ne faut pas omblia lé derraï meimbre que sè sant met de l'Amicala, et que sè baillant bin dâon maû po lo patois, l'an mîmameint étâ einregistrâ et vo lè zâi pâo-titre oyiu cllion desando passâ à la radio. L'an fè ppleisi à ti lé patoisan, que lé remanchant bin !

Pô copâ l'apri-midzo, laï a zu quemet dè coutoume cauque plliatalaïe de bonbenisse et doureint on quar d'hâore, lé lingue n'en pas chôma, alla-pi. Gramaçi âo carbatier épû assebin à câo qu'en accutâ bin adraï. *Mme J. Rouge.*

## *Romands!*

Le verre de l'amitié se boit au

**BUFFET DE LA GARE**

Mme Vve Robert Péclard Lausanne